

Zârca Kuş Adları Zaar Bird Names



Ümüt Çınar

2010

KEÇİÖREN / ANKARA

Kmoksy

deneme baskı

www.kmoksy.com

adlandırma çevirisi literal translation	Zârcâ Zaar Za:r	bilimce scientific name
	yeslí	kuş / bird
	vi:n yeslí	yuva / bird's nest
	mbû:sl	yumurta / egg
	kughli	crop of bird
	fêr	sound of birds flying
< Hausa <i>agwagwa</i>	âgwâ:gwâ:	<i>Anas platyrhynchos domesticus</i>
	na: shoŋni ngá:la , na: shoŋti ngá:la	<i>Ardea cinerea</i>
	mbara:t	<i>Balearica pavonina</i>
	zhí:səŋ	<i>Bubo africanus</i>
	zhákwâ:lá	<i>Bubulcus ibis</i>
	dəri	<i>Bucorvus abyssinicus</i>
	ná: yàghát yághát	<i>Burhinus senegalensis</i>
	tányállè	<i>Calandrella cinerea</i>
	ná: díwít díwít , ná: dũ:t dũ:t	<i>Centropus senegalensis</i>
	shă:mwa	<i>Ciconia abdimii</i> , <i>Sphenorhynchus abdimii</i>
	gút mbwâ:r	<i>Cisticola juncidis</i>
	húmbûr	<i>Columba guinea</i>
< Hausa <i>tattabara</i>	kàttabàra	<i>Columba livia</i> forma <i>domestica</i>
	gúya:yá	<i>Coracias abyssinica</i>
	gă:ghŋ	Corvidae üyesi
	da: jîw	<i>Euplectes afer</i> & <i>hordeaceus</i> & <i>orix</i>
		Falconiformes üyesi
	ker (sg) ke:rénso (pl)	<i>hawk</i>
	gàm	<i>falcon</i>
	kwádâk (sg) kwadâksó (pl)	<i>vulture</i>
	tákwâ:rà	<i>Fraulinus</i>
		↓ <i>Gallus gallus domesticus</i>
	gèri (sg) gershí (pl)	♀
	da: túrshi	♂
	kùk kùrú:t kùru:t	ü'ürü'üüü / cock-a-doodle-doo
	ná: jwâ:t jwâ:t	<i>Hedydipna platura</i> , <i>Anthreptes platura</i>
	na: vyagh dèni	<i>Lagonosticta senegala</i>
	ná: mbúr nu:ni	<i>Lonchura cucullata</i>
	da: kyâ:w	<i>Lophaetus occipitalis</i>
	dâ:ku , kú:de:kú	<i>Lybius dubius</i> & <i>vieilloti</i>
	légù	<i>Macrodipteryx longipennis</i>
	na: ca: mbwâ:pi	<i>Melaenornis edoloides</i>
< Hausa <i>talotalo</i>	tòlótóló	<i>Meleagris gallopavo domestica</i>
	zlǎpm	<i>Numida meleagris</i>
'kôr kumru / blind dove'	kubrí na: dwa:ní , kumbri dwă:n	<i>Oena capensis</i>
	ná: kèp mbúnyi	Picidae üyesi
	mátsə	<i>Plectropterus gambensis</i>

	kokók	Ploceus cucullatus
	kúle:rí	Poicephalus senegalensis
	zhantá:ra	Polyboroides radiatus
< Hausa <i>aku</i>	akú	Psittaciformes üyesi
	zhìngirmà	Sagittarius serpentarius
	gìndóm	Scopus umbretta
Türkçe <i>kumru</i> sözüyle olan benzerliği <i>false cognate</i> 'dir	kubri , kumbri	Streptopelia vinacea
< Hausa <i>jimina</i>	zhìmina	Struthio camelus
	da: gáfa	Terathopius ecaudatus
	na: nga:rá , ñarà	Threskiornis aethiopica
	ti:lógù	Tockus nasutus
	na: njínjù:l , nǎ: njǔ:l	Uraeginthus bengalus
	na: ki:ri	Vidua macroura
	cólâk , na: cólâk	bird sp.
	dǎllǎkci	bird sp.